

Gipuzkoa'ko
Idazgileen
Bazpata



Federación
de Empleados
de Gipuzkoa

DONOSTIA
Nafika, 33/ign. 1/2.

SAN SEBASTIAN, le 6 Avril 1.934.

Mr. l'Abbé
LAFFITTE.
Séminaire,
UZTARITZ (Bsses. Pyrénées)

Agur jauna:

Je me permets de vous ennuyer vous écrivant ces lignes pour vous demander un service, que je pense que vous ne me niez pas, comme basque que vous êtes.

Les employés de BIZKAYA, GIPUZKOA, ARABA et NABAÑA, c'est à dire, les employés du Pays Basque, nous allons faire un grand Congrès à SAINT-SEBASTIEN le prochain mois d'Août; mais == nous avons voulu que nos frères de l'autre coté de la BIDASSOA = soient représentés à cette Asssemblée.

C'est pour cèlà que nous vous sérions très reconnais--sants si vous auriez la bonté de nous mettre en relations avec = deux employés de Bayonne ou Biarritz (LABURDI), qui soient homme et femme, les deux jeuns et naturels du Pays Basque; il faut, s' 'il est possible, que moi (Secrétaire de la Fédération des Emplo--yés Basques de GIPUZKOA), je puisse descendre en BAYONNE le prochain dimanche 15 Avril pour me mettre d'accord avec les person--nes que vous me relationnerez pour causer et déterminer les fra--is du voyage, séjour à SAN SEBASTIAN, etc, qui seront tous par la compte de cette Fédération.

Au plaisir de vous lire, je vous presents mes saluta--tions les plus distinguées,

Ramon de Euzkain

SECRETARI



Gipuzkoa'ko
Idazgileen
Bazpata



Federación
de Empleados
de Gipuzkoa

DONOSTIA
Naifika, 33/gn. 1/g.

Le 4 Mei 1.934.
Mr. l'Abbé
LAFFITTE.
Collège de St. François Xavier.
UZTARTITZ.

Monsieur:

Avant tout, excusez-moi de me diriger à vous sans vous connaître pour vous ennuyer sûrement.

Les employés basques de GIPUZKOA, NABAÑA, ARABA et BIZ KAYA, nous allons faire un grand Congrès l'été prochain, au mois d'Août, en SAINT-SÉBASTIEN, et nous voudrions qu'une représentation des basques de l'autre côté de la BIDASSOA vienne y fraterniser avec nous (sans aucune dépense d'argent de sa part); ce Congrès prendra des conclusions sur l'ordre professionnel et même sur les relations à établir avec les Syndicats d'autres Pays.

Je suis descendu le dimanche 22 en BAYONA pour en faire des recherches et c'est à l'Institution de St. Louis Gonzague, que 3 jeuns Abbés basques m'ont dit de me diriger à Mr. l'Abbé LAFFITTE en UZTARTITZ et à Mr. le Dr. JAUREGIBERI en DONIBANE LOITZUN, qui pourront me guider à cet affaire-ci.

Je veux expliquer ce qu'on veut:

Il faut un couple (homme et femme) d'employés, qui == soient basques de naissance et de sentiment, s'il en est possible, qui soient jeuns, laburdins de BAYONA et sinon de DONIBANE LOITZUN ou GETARI.

Les Employés Basques, nous serons très reconnaissants si vous pouvez nous relationner avec des employés aux conditions dites, je pense que vous prendrez en compte l'importance = qui tiendra alors ce Congrès pour les employés de toute EUZKADI.

Je sais que vous agirez comme bon basque et au plaisir de vous lire je vous envoie mes plus cordiales salutations,

Au nom de
SOLIDARITÉ DES EMPLOYÉS BASQUES
DE EUZKADI

